32000D0675

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 20. oktobra 2000

o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov s poreklom iz Islamske republike Iran

(notificirana pod dokumentarno številko K(2000) 3066)

(Besedilo velja za EGP)

(2000/675/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/79/ES [2], in zlasti člena 11 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Strokovnjak Komisije je opravil inšpekcijski obisk v Islamski republiki Iran, da bi preveril razmere, v katerih se ribiški proizvodi proizvajajo, skladiščijo in odpremijo v Skupnost.

(2) Določbe zakonodaje Islamske republike Iran o zdravstvenem inšpekcijskem nadzoru in spremljanju ribiških proizvodov se lahko štejejo za enakovredne določbam Direktive 91/493/EGS.

(3) V Islamski republiki Iran je „Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi“ sposoben učinkovito preverjati uporabo veljavne zakonodaje.

(4) (5) Postopek za pridobitev zdravstvenega spričevala iz člena 11(4)(a) Direktive 91/493/EGS mora zajemati tudi opredelitev vzorca spričevala, minimalne zahteve glede jezikov, v katerih mora biti sestavljeno, in položaj osebe, pooblaščene za njegov podpis.

(5) V skladu s členom 11(4)(b) Direktive 91/493/EGS je treba na pakiranja ribiških proizvodov pritrditi oznako, na kateri sta navedena ime tretje države in številka odobritve/registrska številka obrata izvora, predelovalnega plovila, hladilnice ali zamrzovalnega plovila.

(6) V skladu s členom 11(4)(c) Direktive 91/493/EGS je treba sestaviti seznam odobrenih obratov, predelovalnih plovil ali hladilnic ter seznam zamrzovalnih plovil, opremljenih v skladu s točkami 1 do 7 Priloge II k Direktivi 92/48/EGS [3]. Navedena seznama je treba sestaviti na podlagi sporočil IVO Komisiji. Zato mora IVO zagotoviti skladnost z določbami, ki so za ta namen opredeljene v členu 11(4) Direktive 91/493/EGS.

(7) IVO je dal uradna zagotovila v zvezi s skladnostjo s pravili, določenimi v poglavju V Priloge k Direktivi 91/493/EGS, in v zvezi z izpolnjevanjem zahtev, enakovrednih zahtevam, ki jih določa navedena direktiva.

(8) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

„Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi“ je pristojni organ v Islamski republiki Iran za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

Člen 2

Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva s poreklom iz Islamske republike Iran, morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

1. vsako pošiljko mora spremljati oštevilčeno originalno zdravstveno spričevalo, ki je pravilno izpolnjeno, podpisano, datirano in obsega en sam list, v skladu z vzorcem iz Priloge A tej odločbi;

2. proizvodi morajo izvirati iz odobrenih obratov, predelovalnih plovil, ali hladilnic oziroma registriranih zamrzovalnih plovil, naštetih v Prilogi B k tej odločbi;

3. razen pri zamrznjenih ribiških proizvodih v razsutem stanju, namenjenih za proizvodnjo konzervirane hrane, morata biti na vseh pakiranjih z neizbrisnimi črkami zapisani beseda „IRAN“ in številka odobritve/registrska številka obrata izvora, predelovalnega plovila, hladilnice ali zamrzovalnega plovila.

Člen 3

1. Spričevala iz člena 2(1) morajo biti sestavljena v vsaj enem uradnem jeziku države članice, kjer se opravljajo pregledi.

[1] UL L 268, 24.9.1991, str. 15.
[2] UL L 24, 30.1.1998, str. 31.
[3] UL L 187, 7.7.1992, str. 41.

2. V spričevalih morajo biti navedeni položaj in podpis predstavnika IVO ter uradni žig IVO v barvi, ki se razlikuje od barve drugih zaznamkov.

Člen 4

Ta odločba začne veljati 60 dni po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 5

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 20. oktobra 2000

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

PRILOGA A

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva s poreklom iz Islamske republike Iran in so namenjeni za izvoz v Evropsko skupnost, razen školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v kakršni koli obliki

Referenčna št.: .....

Država odpošiljateljica: **ISLAMSKA REPUBLIKA IRAN**

Pristojni organ: Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi

I. **Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov**

— Opis ribiškega proizvoda/proizvoda iz ribogojstva ([1]):

— Vrsta (znanstveno ime): .....

— Predstavitev proizvoda in način obdelave ([2]): .....

— Kodna številka (kadar je na voljo): .....

— Vrsta embalaže: .....

— Število embalažnih enot: .....

— Neto teža: .....

— Predpisana temperatura med skladiščenjem in prevozom: .....

II. **Poreklo proizvodov**

Imena in številke uradnih odobritev/registracij obratov, predelovalnih plovil ali hladilnic, ki jih je IVO odobril za izvoz v ES, oziroma zamrzovalnih plovil, ki jih je IVO registriral za izvoz v ES: .....

.....

III. **Namembni kraj proizvodov**

Proizvodi se odpošljejo iz: .....
(kraj odpošiljanja)

v: .....
(namembna država in namembni kraj)

z naslednjim prevoznim sredstvom: .....

Ime in naslov odpošiljatelja: .....

.....

.....

Ime prejemnika in naslov v namembnem kraju: .....

.....

([1]) Neustrezno črtajte.
([2]) Živ, ohlajen, zamrznjen, soljen, prekajen, konzerviran itd.

IV. **Potrdilo o zdravstvenem stanju**

— Uradni inšpektor za zgoraj navedene ribiške proizvode ali proizvode iz ribogojstva potrjuje, da:

1. so bili ujeti in obdelani na krovu plovil v skladu z zdravstvenimi pravili iz Direktive 92/48/EGS;

2. da so bili higiensko iztovorjeni, obdelani in, kadar je to ustrezno, zapakirani, pripravljeni, predelani, zamrznjeni, odmrznjeni in skladiščeni v skladu z zahtevami iz poglavij II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

3. so bili zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

4. se pakirajo, označujejo, skladiščijo in prevažajo v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

5. ne izvirajo iz strupenih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;

6. so zadovoljivo prestali organoleptične, parazitološke, kemične in mikrobiološke preglede, ki jih za nekatere kategorije ribiških proizvodov predpisujejo Direktiva 91/493/EGS in njene izvedbene odločbe.

— Podpisani uradni inšpektor izjavlja, da je seznanjen z določbami Direktive 91/493/EGS, Direktive 92/48/EGS in Odločbe 2000/675/ES.

V ....., dne .....
(kraj) (datum)

Uradni žig
([3])

.....
Podpis uradnega inšpektorja ([3])

.....
(ime in priimek z velikimi tiskanimi črkami, položaj in kvalifikacije podpisane osebe)

([3]) Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve drugih podatkov v spričevalu.

PRILOGA B

SEZNAM ODOBRENIH OBRATOV IN PLOVIL

Št. odobritve	Ime	Mesto Regija	Kategorija
600	Ashoradeh Cold Store	Golestan	PP
601	Central Cold Store of Shilat Trade Co.	Tehran	PP
602	Anzali Sturgeon Store	Gilan	PP
603	Babolsar Cold Store	Mazandaran	PP
604	Chinchenan Sturgeon Processing Centre	Gilan	PP
605	Nashtarod Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
606	Hoseinban Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
607	Izadeh Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
608	Shafarod Sturgeon Processing Centre	Gilan	PP
609	Bandar Turkman Processing Centre	Golestan	PP
610	Mirod Sturgeon Processing Centre	Mazandaran	PP
700	Mah Protein	Bushehr	PP
701	Abdasht-e-Shargh	Hormozgan	PP
703	Bushehr Marine Production (Afarid)	Bushehr	PP
704	Persian Gulf Food Industry	Hormozgan	PP
705	Chancho	Gilan	PP
706	Jahan Shill (Colahi 500t Complex)	Hormozgan	PP
709	Morvarid Sayd	Bushehr	PP
711	Mostaan	Hormozgan	PP
713	Choghadak 4000t Complex	Bushehr	PP
714	Abzyan-e-mahtab	Bushehr	PP
717	Ghasemi Cold Store	Bushehr	PP
718	Djavan Food Industrial Co. (Crayfish Processing and Packaging)	Tehran	PP
720	Shaloo	Bushehr	PP
721	Pavereh	Bushehr	PP
722	Kesht-o-sanat Bushehr	Bushehr	PP
723	Tabrid Mohaseb	Khozestan	PP
725	Fillet & Steak of Hormozgan	Hormozgan	PP

Št. odobritve	Ime	Mesto Regija	Kategorija
Q-732	Abdasht e Shargh Co. (Fish and Shrimp Processing and Packaging)	Tehran	PP
800	Ferdos 1	Hormozgan	ZV
801	Ferdos 2	Hormozgan	ZV
802	Ferdos 3	Hormozgan	ZV
803	Kasra	Hormozgan	ZV
809	Kavian	Hormozgan	ZV
810	Afson	Hormozgan	ZV

PP: predelovalni obrat.
ZV: zamrzovalno plovilo.